



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 26. September 2003
(OR. fr)**

12970/03

PTS A 46

LISTE DER A-PUNKTE

für die 2528. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION
(Landwirtschaft und Fischerei)

am Montag, den 29. und Dienstag, den 30. September 2003 in Brüssel

1. GAP-Reform: Annahme der Verordnungen des Rates **(RA + E)**

Dok. 12977/03 AGRI 289 AGRIFIN 113

+ ADD 1

+ ADD 2

- a) mit gemeinsamen Regeln für Direktzahlungen im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik und mit bestimmten Stützungsregelungen für Betriebsinhaber und zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2019/93, (EG) Nr. 1452/2001, (EG) Nr. 1453/2001, (EG) Nr. 1454/2001, (EG) Nr. 1868/94, (EG) Nr. 1251/1999, (EG) Nr. 1254/1999, (EG) Nr. 1673/2000, (EWG) Nr. 2358/71 und (EG) Nr. 2529/2001 **(RA)**
Dok. 11236/1/03 AGRI 233 AGRIFIN 94 OC 476 REV 1
- b) zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1257/1999 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2826/2000 **(RA)**
Dok. 11182/03 AGRI 224 AGRIFIN 88 AGRISTR 12 OC 470
+ COR 1 (el)
+ COR 2 (fr, es)
+ COR 3 (de)
- c) über die Gemeinsame Marktorganisation für Getreide **(RA)**
Dok. 11186/03 AGRI 225 AGRIFIN 89 OC 471
+ COR 1 (nl)
+ COR 2 (sv)

- d) über die Gemeinsame Marktorganisation für Reis **(RA)**
Dok. 11187/03 AGRI 226 AGRIFIN 90 OC 472
+ COR 1 (de)
+ REV 1 (sv)
 - e) über die Gemeinsame Marktorganisation für Trockenfutter für die Wirtschaftsjahre 2004/05 bis 2007/08 **(RA)**
Dok. 11188/03 AGRI 227 AGRIFIN 91 OC 473
+ COR 1 (nl)
 - f) zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1255/1999 über die Gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse **(RA)**
Dok. 11189/03 AGRI 228 AGRIFIN 92 OC 474
+ COR 1 (fr, de)
 - g) über eine Abgabe auf Milch und Milcherzeugnisse **(RA)**
Dok. 11190/03 AGRI 229 AGRIFIN 93 OC 475
+ COR 1 (de)
vom SAL am 25.9.2003 im Anschluss an die politische Einigung des Rates vom 11./26.6.2003 gebilligt
2. Annahme der Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 527/2003 zur Genehmigung des Anbietens oder der Abgabe zum unmittelbaren menschlichen Verbrauch von bestimmten aus Argentinien eingeführten Weinen, bei denen angenommen werden kann, dass sie Gegenstand von in der Verordnung (EG) Nr. 1493/1999 nicht vorgesehenen önologischen Verfahren waren
Dok. 12597/03 AGRIORG 50 AGRIFIN 106 AMLAT 56 OC 572
12598/03 AGRIORG 51 AGRIFIN 107 AMLAT 57 OC 573
vom SAL am 16.9.2003 gebilligt
3. Annahme der Richtlinie des Rates über Maßnahmen der Gemeinschaft zur Bekämpfung der Maul- und Klauenseuche, zur Aufhebung der Richtlinie 85/511/EWG sowie der Entscheidungen 84/531/EWG und 91/665/EWG und zur Änderung der Richtlinie 92/46/EWG **(RA + E)**
Dok. 9474/1/03 AGRILEG 119 OC 289 REV 1
12430/03 AGRILEG 220
+ ADD 1
vom AStV am 17.9.2003 im Anschluss an die politische Einigung des Rates vom 12.6.2003 gebilligt
4. Annahme der Verordnung des Rates über den Abschluss des Abkommens in Form eines Briefwechsels über die Verlängerung des Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Regierung der Republik Guinea über die Fischerei vor der guineischen Küste für die Zeit vom 1. Januar 2003 bis 31. Dezember 2003
Dok. 8246/03 PECHE 92 OC 177
8237/03 PECHE 91 OC 171
+ COR 1 (en)
vom AStV (1. Teil) am 19.9.2003 gebilligt

5. Schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat
- a) Nr. 359/03 von Herrn Jean-Claude FRUTEAU - "Regionalpolitik"
Dok. 11586/03 PE-QE 323
 - b) Nr. 425/03 von Frau Anna KARAMANOU - "Verletzung der Menschenrechte in Tschetschenien"
Dok. 11587/03 PE-QE 324
 - c) Nr. 471/03 und Nr. 472/03 von Herrn Erik MEIJER - "Initiativen von Serben und Albanern zur Beschleunigung der Suche nach einer dauerhaften Lösung für die Verwaltung des Kosovo" und "Umstände, Vorgehen und Zeitpunkt für Regelungen im Hinblick auf die Zukunft des Kosovo vor einer etwaigen Aufnahme in die EU"
Dok. 11588/03 PE-QE 325
 - d) Nr. 477/03 von Herrn Erik MEIJER - "Etwaiger Einsatz von Kernwaffen in einem Krieg mit dem Irak durch einen EU-Mitgliedstaat"
Dok. 11589/03 PE-QE 326
 - e) Nr. 573/03 von Herrn Luigi VINCI - "Türkei und der Fall Öcalan"
Dok. 11593/03 PE-QE 328
 - f) Nr. 639/03 von Herrn José Ribeiro e Castro - "Angola - Cabinda - Menschenrechte"
Dok. 11594/03 PE-QE 329
 - g) Nr. 707/03 von Herrn Gianfranco Dell'Alba - "Asylrecht für Frauen, die von Genitalverstümmelung bedroht sind"
Dok. 11595 PE-QE 330
 - h) Nr. 715/03 von Frau Rosa Miguélez Ramos - "Strengere Einordnung von Umweldelikten und Meeresverschmutzung"
Dok. 11619/03 PE-QE 331 + COR 1
 - i) Nr. 748/03 von Herrn Olivier DUPUIS - "Verschleppung tschetschenischer Staatsbürger in Grozny (Tschetschenien)"
Dok. 11620/03 PE-QE 332
 - j) Nr. 758/03 von Frau Nelly MAES - "Wahlbeobachtung"
Dok. 11621/03 PE-QE 333
 - k) Nr. 767/03 von Frau Maria CARRILHO - "Osttimor"
Dok. 11622/03 PE-QE 334
 - l) Nr. 850/03 von Frau María IZQUIERDO ROJO - "Katastrophen und Europäische Zivilschutztruppe"
Dok. 11625/03 PE-QE 336
 - m) Nr. 1152/03 von Herrn Joke SWIEBEL - "Erpressung von Urlaubsreisenden auf der Durchreise durch Bulgarien"
Dok. 11627/03 PE-QE 337
 - n) Nr. 1253/03 von Herrn Carlos BAUTISTA OJEDA - "Krise in der europäischen Fremdenverkehrsbranche"
Dok. 11628/03 PE-QE 338
 - o) Nr. 1263/03 von Herrn Camilo NOGUEIRA ROMÁN - "Anwendung des Solidaritätsfonds der Europäischen Union im Zusammenhang mit der Wiedergutmachung der Schäden, die durch den Unfall der 'Prestige' in Galicien und den übrigen betroffenen Regionen entstanden sind"
Dok. 11629/03 PE-QE 339
 - p) Nr. 1329/03 von Herrn Sérgio MARQUES - "Prestige: Entschädigungsfonds"
Dok. 11631/03 PE-QE 340
- vom AStV (1. Teil) am 10.9.2003 gebilligt

*
* *

Öffentliche Beratung

6. Annahme des Beschlusses des Europäischen Parlaments und des Rates über die Weiterführung des Einsatzes von Flächenstichprobenerhebungen und Fernerkundung in der Agrarstatistik im Zeitraum 2004-2007 und zur Änderung des Beschlusses Nr. 1445/2000/EG **(RA + E)**
Dok. PE-CONS 3661/03 AGRI 269 AGRIFIN 102 CODEC 1137 STATIS 3 OC 568
12543/03 STATIS 8 AGRI 277 AGRIFIN 105 CODEC 1179
+ ADD 1
vom SAL am 8.9.2003 gebilligt
7. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Bekämpfung von Salmonellen und anderen durch Lebensmittel übertragbaren Zoonoseerregern und zur Änderung der Richtlinien 64/432/EWG, 72/462/EWG und 90/539/EWG **(RA + E)**
– Billigung der vom Europäischen Parlament in zweiter Lesung vorgeschlagenen Abänderungen
Dok. 8968/03 CODEC 586 AGRILEG 175
11796/03 AGRILEG 203 CODEC 1048 OC 533
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (sv)
+ ADD 2 COR 2 (fi)
vom AStV (1. Teil) am 17.9.2003 gebilligt
8. Überarbeitung der Arzneimittelvorschriften
Dok. 12155/1/03 ECO 167 AGRILEG 216 SAN 170 CODEC 1109 OC 540 REV 1
+ REV 1 ADD 1
Festlegung bzw. Annahme
a) – des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung, Überwachung und Pharmakovigilanz von Human- und Tierarzneimitteln und zur Errichtung einer Europäischen Arzneimittelagentur **(RA + E)**
– des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Humanarzneimittel **(RA + E)**
– des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/82/EG zur Schaffung eines Gemeinschaftskodexes für Tierarzneimittel **(RA + E)**
Dok. 10949/03 ECO 139 AGRILEG 183 SAN 147 CODEC 920 OC 484
10950/03 ECO 140 AGRILEG 184 SAN 148 CODEC 921 OC 485
+ REV 1 (fi)
10951/03 AGRILEG 185 ECO 141 SAN 149 CODEC 922 OC 486
+ REV 1 (fi)
b) der Entwürfe der Begründung des Rates
Dok. 10949/03 ECO 139 AGRILEG 183 SAN 147 CODEC 920 OC 484
+ ADD 1
10950/03 ECO 140 AGRILEG 184 SAN 148 CODEC 921 OC 485
+ ADD 1
10951/03 AGRILEG 185 ECO 141 SAN 149 CODEC 922 OC 486
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (fi)
vom AStV (1. Teil) am 24.9.2003 gebilligt

9. Öffentliches Beschaffungswesen

- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Koordinierung der Verfahren zur Vergabe öffentlicher Bauaufträge, Lieferaufträge und Dienstleistungsaufträge
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Koordinierung der Auftragsvergabe durch Auftraggeber im Bereich Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung
 - Ablehnung der vom Europäischen Parlament in zweiter Lesung vorgeschlagenen Abänderungen
Dok. 12816/03 CODEC 1233 MAP 16
vom AStV (1. Teil) am 26.9.2003 gebilligt

10. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 94/62/EG über Verpackungen und Verpackungsabfälle

- Ablehnung der vom Europäischen Parlament in zweiter Lesung vorgeschlagenen Abänderungen
Dok. 12873/03 CODEC 1236 ENV 467
vom AStV (1. Teil) am 17.9.2003 gebilligt

11. Festlegung bzw. Annahme

- a) des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend Drogenausgangsstoffe (GS)
Dok. 9732/03 UD 56 ENT 90 CORDROGUE 47 CODEC 712 OC 308
 - + COR 1 (pt)
 - + COR 2
 - + COR 3 (es)
 - + COR 4 (dk)11228/1/03 UD 68 ENT 121 CORDROGUE 74 CODEC 961 OC 465 REV 1
- b) des Entwurfs der Begründung des Rates
Dok. 9732/03 UD 56 ENT 90 CORDROGUE 47 CODEC 712 OC 308 ADD 1
 - + ADD 1 COR 1vom AStV (1. Teil) am 24.9.2003 gebilligt